

? fYX]h_f]gY. ' >YXYf`Nk Y]hY`gW\ Y]hYfh`Ub
XYf`6Ub_` `K Ug`^Yhnh`nÄ\`h°

8]Y`?fYX]hj Yf[UVY`]gh`gc`fYghf]_hj `k]Y`b]Y. `9]b`8f]hhY`Yf\`Ä`h
_Y]bY` :]bUbn]Yfi b[gUb[YVchY" ; f0bXY`i bX
N]bgYbhk]W_`i b[Yb`]a ` , VYfV`]W_"



8Yi hgW\`UbX`!`a `U_hi Y`Yb`?fYX]ha Uf_h`k]fX`X]Y`J YfZ0[VUf_Y]h
j cb`F UhYb_fYX]hYb`Xi fW`Y]bY`ni bY\`a YbXY`Ni f0W_\`U`hi b[`XYf
6Ub_Yb`a Ugg]j `Y]b[YgW\ fÄb`h`@Ui hi **GW k ÄV]gW\ Y`XY`Yf\`Y`hYb**
]a `A Äfn`&\$&` `fi bX`) ` `DfcnYbh`XYf`0VYf`J Yf]j cl `Y]b[YfY]W\hYb
F UhYb_fYX]h!5bZfU[Yb`Y]bY`5V`Y\`bi b["8Yf`0XYI`ni f
J YfZ0[VUf_Y]h`j cb`F UhYb_fYX]hYb`\`Uh`Y]b`U`nY]h`b]YXf][Yg`B]j YUi
j cb`**`ž`YffY]W\hž`k Ug`Y]bY`XfUgh]gW\ Y`J Yf_ca`d`n]Yfi b[`XYf
?fYX]hj Yf[UVY`UbnY][`h"

⇒ a Yf`bcW`V`Y]Vh`YXYf`Xf]hhY`?fYX]h]bhYfYgg]YfhY`fl` `ž(`DfcnYbhk
c`bY` :]bUbn]Yfi b[gUb[YVch`8]YgY`fYghf]_hj Yb`6YX]b[i b[Yb
g]bX`Ui Z`a Y`fYfY`?f]gYb`ni f0W_ni Z0`fYbž`XUfi bhYf`X]Y`7cfc bU!
DUbXYa]Yž`XYb`i _fU]bY!`?f]Y[ž`Ub\`U`hYbXY`0ZUh]cb`gck]Y`Y]bY

U`[Ya Y]bY`K]fhgWkUZhgzUi hY" GY`Vgh`k Å\ fYbX`XYf`DUbXYa]Y`k Uf
X]Y`@U[Y`Vn[``? fYX]hYb`k Yb][Yf`Ub[YgdUbbhž`ni a U`6Ub`Yb`ni
`YbYf`NY]h`5bZfU[Yb`Ui g`VYgcbXYfg`VYhfcZZYbYb`6fUbWkYb
dUi gWkU`UV`Y`b`hYb"

I fgUWk Yb`ZØf`X]Y`fYghf]_h]j Y`? fYX]hj Yf[UVY

C`j Yf`A U]Yfž; YgWkÅZhgzØ\ fYf`j cb`J Yf]j cl žYf`_`Åfhž`XUgg`X]Y
6Ub`Yb`Ui Z[fi bX`j cb`K]fhgWkUZhgzUWkghi a ggWk ÅWkY`i bX
GhY`YbghfY]Wk i b[Yb`j cfg]Wk h][Yf`k YfXYb``9f`[Y`h`XUj cb`Ui gž
XUgg`Yfgh`a]h`Y]bYf`9f`c`i b[`XYf`?cb`↑ b`hi f`6YggYfi b[Yb`]b`XYf
?fYX]hg]hi Uh]cb`ni `Yfk UfhYb`g]bX```ϕ`XYb`YhnhYb`A cbUhYb`g]bX`X]Y
N]bgYb`ZØf`F UhYb`_fYX]hY`nk Uf`[Ygi b`Yb` `gc`U[`XYf`a]h`YfY
N]bggUhn`ZØf`?fYX]hUVgWk`ØggY`]a `A`Åfn`&\$`' `VY]`*ž(- `DfcnYbh`
XYbbcWk`V`Y]Vh`X]Y`Ni [Åb[`]Wk`_Y]h`ni `?fYX]hYb`Åi »Yfgh
dfcV`Ya Uh]gWk```ϕ`XYf`<cWk]n]bgd`UgY`j cb`ž`]'&\$`' `V]g`ϕbi Uf
&\$`&(`U[`X]YgYf`N]bggUhn`ØVYf`+`DfcnYbh`

I b[YUWk hYh`X]YgYf`@U[Y`[]Vh`Yg`XYbbcWk`dcg]hj Y`5gdY`_hY.
J YfVfUi WkYf`a]h`Ui gfY]WkYbXYf`?fYX]hk ØfX][_Y]h`_ØbbYb
a]h`Yfk Y]Y`[fØ»YfY`ϕj Ygh]h]cbYb`[Øbgh][Yf`Z]bUb]YfYb`U`g`bcWk
j cf`Y]bYa `ϕ\ f``8]YgY`9bhk]W`i b[`]gh`U`YfX]b[g]a `; YgUa hV]`X
XYf`fYghf]_h]j Yb`?fYX]hj Yf[UVY`ni `gY`Yb`ž`X]Y`Y]bY`Yfbgh`UZhY
<YfUi gZcfXYfi b[`XUfghY`h`

8]Y`F c``Y`XYf`; Y`Xdc`]h]_

9]b`nYbhfU`Yf`5gdY`_hž`XYf`X]Y`?fYX]hj Yf[UVY`VYY]bZi`gghž`]gh`X]Y
; Y`Xdc`]h]_`XYf`9i fcdÅ]gWkYb`NYbhfU`VUb`_`fØN6E`"K]Y`
]bj Ygh]h]cbYb!ga Ufh"XY`Yf`Åi hYfhž`k]f`_Yb`g]Wk`X]Y
9bhgWkY]Xi b[Yb`XYf`9N6`X]fY`_h`Ui Z`X]Y`?fYX]hj Yf[UVY`i bX`X]Y
ϕZUh]cb`Ui g``@Y]hn]bggYb`_i b[Yb`g]bX`XUfUi Z`Ui g[Y`Y[hž`X]Y
?fYX]hj Yf[UVY`ni `gh]a i`]YfYbž`k Ug`gck c`\`i bhYfbY`a Yb`U`g`Ui Wk
J YfVfUi WkYfb`ni [i hY`_ca`a`h`

8]Y`9N6`gYhnh]j YfgWk]YXYbY`ϕghfi a YbhY`Y]bž`i a `X]Y`; Y`Xa Yb[Y
ni `ghYi Yfb``8Uni`[Y`ØfYb`@Y]hn]bgYbž`CZZYba Uf`_h[YgWkÅZhY`i bX
YbXYfi b[Yb`XYf`F YgYfj YUbZcfXYfi b[Yb`ZØf`6Ub`_Yb``6Y]Y]bYf`ni

`cW_YfYb'; Y`Xdc`]h]_`VYghY\h`YXcW\`XUg`F]g]_cž`XUgg`XUg
 K]fhgW\UZhgk UW\ghi a `[YVfYa ghi bX`žZUh]cb`j`Yfi fgUW\h`k]fX"
 8]Y`U_hi`Y`Y; Y`Xdc`]h]_`\Uh`gca]h`Yf\YV`]W\Y`5i`gk]f_i b[Yb`Ui Z
 XUg`K UW\ghi a ž`X]Y`6YgW\`ÀZh][i b[gfUhY`i bX`X]Y`GhUV`]h`h`XYf
 K]fhgW\UZh"

Ni gUa a YbZUggYbX`Àggh`g]W\`ZYghghY`Ybž`XUgg`XYf`?fYX]ha Uf_h
 U_hi`Y`i bhYf`ghUf_Ya`8fi W_`ghY\h`8]Y`UV[Y`Y\bhYb`5bhfÀ[Y`i bX
 XYf`b]YXf][Y`žXYI`ni f`J YfZØ[VUf_Y]hj`cb`F UhYb`fYX]hYb`nY][Yb
 Y]bY`VYgcf[b]gYffY[YbXY`HYbXYbn`]b`XYf`?fYX]hj`Yf[UVY"
 J YfVfUi W\Yf`i bX`i bhYfbY\`a Yb`a ØggYb`g]W\`Ui ZY]bY`i bg]W\YfY
 :]bUbn]Yfi b[gni`_i bZh`Y]bghY`Ybž`]bgVYgcbXYfY`gc`Ub[Y`X]Y
 k]fhgW\UZh]W\Yb`F U\`a YbVYX]b[i b[Yb`i bX`X]Y; Y`Xdc`]h]_`XYf
 9N6`i bj YfÀbXYfh`V`Y]VYb"

: Øf`k Y]hYfY`žZcfa Uh]cbYb`ni f`?fYX]hj`Yf[UVY`i bX`ni`XYb
 U_hi`Y`Yb`N]bggÀhnYb`V]YhYh`J Yf]j`cl`Y]bY`i a ZUggYbXY`, VYfg]W\h"

8 YhU]`g	
J c fZU``	:]bUbn] Uf_h
I fgUW\Y	7 c f c b U ž I _ f U] b Y ! ? f] Y [ž ž ž Z U h] c b ž K] f h g W \ U Z h g Z U i h Y
C f h	8 Y i h g W \ ` U b X
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "gW\k UYV]gW\Y"XY • k k k "j Yf]j cl "XY •]bj Ygh]h]cbYb!ga Ufh"XY

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY